



هم کلاسی
Hamkelasi.ir

«باسمہ تعالیٰ»

تاریخ امتحان : ۱۵ / ۱۰ / ۹۷
مدت امتحان : ۷۵ دقیقه
ساعت شروع: ۱۳(بعد از ظهر)
تعداد صفحات : ۲
تعداد سؤال : ۷

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی
اداره سنجش آموزش و پرورش
سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم(متوسطه اول)
درس : قرآن
Sanjesh.razavi.medu.ir

نام و نام خانوادگی:
نام آموزشگاه :
شماره داوطلب :
نوبت: دیماه

ردیف	سوال	بارم
-۱	دانشآموزان عزیز: خمن آرزوی موفقیت برای شما، لطفاً با مطالعه دقيق ۷ سؤال زیر، پاسخ مناسب را در محل های تعیین شده بنویسید . درستی یا نادرستی ترجمه‌ی واژه‌های قرآنی زیر را مشخص کنید. الف- سکینه: ساکن نشد ب- مُدَّگِر: پندگیرنده	۰/۵
-۲	ترجمه‌ی لغت «بأْس» کدام گزینه است؟ الف: رسالت ج: سختی	۰/۲۵
-۳	ترجمه‌ی کلمه‌ی «إِنْتَشِرُوا» کدام گزینه است؟ الف: به پا خیزید ج: شکر کنید	۰/۲۵
-۴	ترجمه‌ی درست عبارت‌های زیر را با علامت ✕ مشخص کنید. ۱) ما وَصَيْنَا يِه: الف- ما وصیت کردیم به او ۲) سَوَاءَ مَحْيَا هُم: الف- یکسان است زندگی شان	۱
-۵	با استفاده از کلمات داده شده، ترجمه‌ی کلمه‌های قرآنی را در جای مناسب بنویسید.(دو کلمه اضافی است) مهلت می دهد- تقوا داشته باشید - هلا کت - برافراشته شد - گناهان - می پوشاند - بی نیاز - آتش فروزان سَعِير : يُوَخْر : رُفَقَت : يَغْشَى: يَتَّقِ: صَمَد :	۱/۵
-۶	معنای ترکیب‌ها و عبارت‌های قرآنی زیر را بنویسید. (هر عبارت ۵ نمره) ۱) فَأَنْجِذُوهُ وَكِيلًا: ۲) فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ: ۳) هُمُ الْفَائِزُونَ: ۴) أَيْكُمْ :	۲

«باسمہ تعالیٰ»

تاریخ امتحان : ۱۵ / ۱۰ / ۹۷
مدت امتحان : ۷۵ دقیقه
ساعت شروع: ۱۳(بعد از ظهر)
تعداد صفحات : ۲
تعداد سؤال : ۷

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی
اداره سنجش آموزش و پرورش
سؤالات امتحان هماهنگ پایه نهم(متوسطه اول)
درس : قرآن
Sanjesh.razavi.medu.ir

نام و نام خانوادگی:
نام آموزشگاه :
شماره داوطلب :
نوبت: دیماه

ردیف	سؤال	بارم
۷	<p>ترجمه‌ی آیات و عبارات قرآنی زیر را کامل کنید. (هر عبارت ۵ نمره)</p> <p>قطعاً او همان (پروردگار) پوشاند..... آنان شان را.</p> <p>و منازل در بهشت‌های قطعاً پیامبران مان را با</p> <p>..... شما و به زمین</p> <p>و اسمان آن را و ترازو(معیار) را .</p> <p>که خدا را و تقویٰ او را پیشه کنید و مرا و خواب شما را</p> <p>..... و جعلنا تو مکم سباتاً.</p>	۴/۵

صفحه ۲	موفق باشید	جمع بارم	۱۰
تصحیح و نمره‌گذاری	نام و نام خانوادگی مصطفح / دبیر	نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات	نام و نام خانوادگی مصطفح / دبیر
با حروف	با عدد	با حروف	با عدد
امضاء :		امضاء :	

تاریخ امتحان ۱۳۹۷/۱۰/۰۱

با اسمه تعالیٰ

اداره سنجش آموزش و پژوهش

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ پایه نهم متوسطه دوره اول (استان خراسان رضوی)

دی ماه ۱۳۹۷

درس : قرآن

همکار گرامی ضمن عرض سلام : «نظرات مصحح محترم در صحیح یا غلط بودن پاسخ دانش آموزان صائب است»

۱- الف - غ (۰/۲۵) ب - ص (۰/۲۵)

۲- ج - سختی (۰/۲۵)

۳- ب - پراکنده شوید (۰/۲۵)

۴- (۱) ب : آنچه سفارش کردیم به او (۰/۵)

۵- رُفَعَتْ : برآفراشته شد (۰/۲۵) یُوَخِّرْ : مهلت می دهد (۰/۲۵) سَعِيرْ : آتش فروزان (۰/۲۵)

صَمَدْ : بی نیاز (۰/۲۵) يَقِيقْ : تقداشه باشد (۰/۲۵) يَغْشَىْ : می پوشاند (۰/۲۵)

۶- (۱) فَأَنْخَذْنَاهُ وَكَيْلًا : پس قرار بده (بگیر) اور امدافع و پشتیبان. (۰/۵) ۲) فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ : پس خواهید دانست (۰/۵)

۳) هُمُ الْفَائِزُونَ : آنان رستگارند (موفقند) (۰/۵)

۴- (۱) إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ : قطعاً و همان (پروردگار) شنواهی داناست. (۰/۵)

۵- (۲) كَفَرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ . پوشانداز آنان بدی های شان را. (۰/۵)

۶- (۳) وَ مَسَاكِنَ طَيِّبَةَ فِي جَنَّاتِ عَدْنِ : و منازل پاک در بهشت های جاودان. (۰/۵)

۷- (۴) لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا إِلَيْنَا بِالْبَيِّنَاتِ . قطعافر ستادیم پیامبران مان را بادلایل روشن... (۰/۵)

۸- (۵) لَعَلَّكُمْ تَفَلَّحُونَ . شاید (تا) شماره ستگار شوید (موفق شوید)... (۰/۵)

۹- (۶) وَ إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِّحَتْ . و به زمین چگونه هموار شد. (گستردگی شد). (۰/۵)

۱۰- (۷) وَالسَّمَاءَ رَفِعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ : و آسمان آن را برآفراشت و قرارداد (نهاد) ترازو (معیار) را. (۰/۵)

۱۱- (۸) أَنْ أَبْعُدُوا اللَّهَ وَأَتَقْوُهُ وَأَطِيعُونَ . که خدار عبادت کنید و تقوای اور اپیشه کنید. و مرآ (از من) اطاعت کنید. (۰/۵)

۱۲- (۹) وَ جَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا وَ وَخَابَ شَمَاءَ رَبِيعًا . و خواب شما را برای تان آرامش و آسایش قرار دادیم. (۰/۵)

یاد آوری:

۱- مینا در پاسخ داشت آموزان ترجمه‌ی تحت لفظی آن هاست. از این رو، اگر دانش آموز برخی از کلمه‌ها -مانند «را»، فعل‌های ربطی (است، هستم...) و رادر ترجمه نمی‌شود. در صورتی که ترجمه روان و صحیح ارائه شده باشد، نیز نمره‌ی کامل را خواهد داشت.

۲- در صورتی که دانش آموز حروف اضافه را به شکل معنای اولیه واصلی آن‌ها معنی کند، صحیح است؛ هرچند که در عبارت مورد سوال، ممکن است بهتر باشد آن حرف به صورت دیگری معنا شود؛ مانند حرف اضافه‌ی «ب» در عبارت «نَمَأْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ» که بهتر است، در، معناشود ولی اگر دانش آموز، به، معنا کند. نمره‌ای از او کسر نمی‌شود. هم چنین، حرف اضافه‌ی «مِن» که در هرچرا «از» معناشود، صحیح محسوب می‌شود.

۳- اگر دانش آموز، فعلی را که به هر دلیل در کتاب درسی به دو صورت معنا شده است به هریک از دو معنی بنویسد، نمره‌ی کامل را خواهد گرفت. برای مثال، برای افعالی که گاهی به تناسب جمله، ماضی و گاهی مضارع معنا می‌شوند، هردو معنا صحیح است؛ یا اگر فعل مضارع در جمله‌ای به صورت مضارع اخباری یا التزامی معناشود، صحیح است و نمره‌ای از دانش آموز کسر نمی‌شود.

۴- در صورتی که فعل مفردی، جمع یا برعکس معنا شود یا فعل ماضی به صورت مضارع یا بر عکس معناشود، در صورت امکان وقابل تقسیم بودن فقط نیمی از نمره‌ی مربوطه به آن کلمه کسر می‌شود.

۵- در ترجمه ترکیب‌ها و عبارت‌ها به هر میزان که از آن ترکیب یا عبارت معنا شده است، همان مقدار نمره تعلق می‌گیرد.

۶- فعل مفردی که فاعل آن، اسم ظاهر و جمع است، اگر به جای جمع، مفرد معنا شود، صحیح محسوب شده و نمره‌ای کسر نمی‌شود. مانند؛ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ : پس سجده کرد فرشتگان.

همکاران گرامی خسته نباشید